32005L0074

26.10.2005. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 282/9

DIREKTIVA KOMISIJE 2005/74/EZ

od 25. listopada 2005.

o izmjeni Direktive Vijeća 90/642/EEZ u pogledu maksimalnih razina ostataka etofumesata, lambda-cihalotrina, metomila, pimetrozina i tiabendazola koje se njome utvrđuju

(Tekst značajan za EGP)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/642/EEZ od 27. studenoga 1990. o utvrđivanju maksimalnih razina ostataka pesticida u i na određenim proizvodima biljnog podrijetla, uključujući voće i povrće [1], a posebno njezin članak 7.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište [2], a posebno njezin članak 4. stavak 1. točku (f),

budući da:

(1) U skladu s Direktivom 91/414/EEZ države članice su nadležne za izdavanje odobrenja za sredstva za zaštitu bilja za upotrebu na određenim kulturama. Ta se odobrenja moraju temeljiti na procjeni učinaka na zdravlje ljudi i životinja i utjecaja na okoliš. Elementi koje kod takvih ocjena treba uzeti u obzir uključuju izloženost djelatnika i ostalih prisutnih osoba, te utjecaj na kopneni, vodeni i zračni okoliš, kao i utjecaj na ljude i životinje putem unosa ostataka pesticida koji se nalaze na tretiranim kulturama.

(2) Maksimalne razine ostataka odražavaju uporabu minimalnih količina pesticida nužnih za postizanje učinkovite zaštite bilja, primijenjenih tako da je količina ostataka što je moguće niža i toksikološki prihvatljiva, uzimajući posebno u obzir procijenjeni unos hranom.

(3) Maksimalne razine ostataka pesticida trebale bi biti pod stalnim nadzorom. One se mogu mijenjati kako bi se uzelo u obzir nove uporabe, nove informacije i podaci.

(4) Maksimalne razine ostataka utvrđene su na donjoj granici analitičkog određivanja kada nakon ovlaštenih uporaba sredstava za zaštitu bilja ne ostaju dopuštene razine ostataka pesticida koje se mogu otkriti u ili na prehrambenom proizvodu, kada ne postoje ovlaštene uporabe, ili kada uporabe koje su ovlastile države članice nisu potkrijepljene potrebnim podacima, ili kada uporabe u trećim zemljama nakon kojih ostaju ostaci u ili na prehrambenim proizvodima koji mogu biti stavljeni na tržište Zajednice nisu potkrijepljene potrebnim podacima.

(5) Podaci o novim ili izmijenjenim uporabama određenih pesticida iz Direktive 90/642/EEZ dostavljeni su Komisiji. To se odnosi na etofumesat, lambda-cihalotrin, metomil, pimetrozin i tiabendazol.

U pogledu lambda-cihalotrina, metomila i pimetrozina, za koje postoje akutne referentne doze, akutna izloženost potrošača putem svakog od prehrambenih proizvoda koji može sadržavati ostatke tih pesticida ispitana je i procijenjena u skladu s postupcima i praksama koje se koriste u Europskoj zajednici, uzimajući u obzir smjernice koje je objavila Svjetska zdravstvena organizacija. Uzeta su u obzir mišljenja Znanstvenog odbora za bilje, a posebno savjeti i preporuke glede zaštite potrošača prehrambenih proizvoda tretiranih pesticidima. Procjena unosa lambda-cihalotrina, metomila i pimetrozina pokazala je kako se utvrđivanjem njihovih maksimalnih razina ostataka neće premašiti akutne referentne doze. U slučaju etofumesata i tiabendazola, ispitivanje raspoloživih podataka pokazalo je da nije potrebna akutna referentna doza, te kako stoga nije potrebno provesti kratkoročno ispitivanje.

(6) Stoga je prikladno utvrditi nove maksimalne razine ostataka za dotične pesticide.

(7) S obzirom na tehnološki i znanstveni razvoj, prikladno je utvrditi maksimalne razine ostataka za proizvode koji su relativno novi u Zajednici, poput papaje i kasave (manioke). Stoga je potrebno izmijeniti na odgovarajući način popis primjera u grupama iz Priloga I. Direktivi 90/642/EEZ.

[1] SL L 350, 14.12.1990., str. 71. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2005/48/EZ (SL L 219, 24.8.2005., str. 29.).
[2] SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 70, 16.3.2005., str. 1.).

(8) Utvrđivanje ili izmjena privremenih maksimalnih razina ostataka na razini Zajednice ne sprečava države članice da utvrde privremene maksimalne razine ostataka za etofumesat u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (f) Direktive 91/414/EEZ i njezinim Prilogom VI. Smatra se da je razdoblje od četiri godine dovoljno da se dozvole daljnje uporabe te aktivne tvari. Tada bi privremene maksimalne razine ostataka u Zajednici trebale postati konačne.

(9) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Stavka „Papaja" dodaje se u Prilog I. Direktivi 90/642/EEZ u skupinu 1. podskupinu vi. Razno voće između stavki „Masline" i „Marakuja". Stavka „Kasava (manioka)" dodaje se u Prilog I. Direktivi 90/642/EEZ u skupinu 2. podskupinu i. Korjenasto i gomoljasto povrće između stavki „Mrkva" i „Celer".

Članak 2.

Direktiva 90/642/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. U Prilogu II. maksimalne razine ostataka pesticida etofumesata, lambda-cihalotrina, metomila, pimetrozina i tiabendazola zamjenjuju se onima iz Priloga I. ovoj Direktivi.

2. U Prilogu II. maksimalne razine ostataka pesticida etofumesata dodaju se kako je određeno u Prilogu II. ovoj Direktivi.

Članak 3.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 26. travnja 2006. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba kao i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

One primjenjuju te odredbe od 27. travnja 2006.

Kada države članice donose ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 4.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 5.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. listopada 2005.

Za Komisiju

Markos KYPRIANOU

Član Komisije

PRILOG I. ([1])

Grupe i primjeri pojedinačnih proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumesat (zbroj etofumesata i metabolita 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-okso-benzofuran-5-il metan sulfonata izražen kao etofumesat)	Metomil/ Tidiokarb (zbroj izražen kao metomil)	Tiabendazol
1. **Voće, svježe, suho ili nekuhano, konzervirano smrzavanjem, bez dodatka šećera; orašasti plodovi**			0,05 (*) (P)		
i. CITRUSI (AGRUMI)	0,3 (P)				5
Grejp (grejpfrut)		0,1		0,5	
Limun		0,2		1	
Limeta		0,2		1	
Mandarina (uključujući klementine i ostale hibride)		0,2		1	
Naranča		0,1		0,5	
Pomelo		0,1		0,5	
Ostalo		0,02 (*)		0,05 (*)	
ii. ORAŠASTI PLODOVI (oljušteni ili neoljušteni)	0,02 (*) (P)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,1 (*)
Badem					
Brazilski oraščić					
Indijski oraščić					
Kesten					
Kokos					
Lješnjak					
Makadamija oraščić (australski orah)					
Pekan oraščić					
Pinjoli					
Pistacije					
Orah					
Ostalo					
iii. JEZGRIČAVO VOĆE	0,02 (*) (P)	0,1		0,2	
Jabuka					5
Kruška					5
Dunja					
Ostalo					0,05 (*)

([1]) Radi lakšeg razumijevanja promijenjene maksimalne razine ostataka su podcrtane.

Grupe i primjeri pojedinačnih proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumesat (zbroj etofumesata i metabolita 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-okso-benzofuran-5-il metan sulfonata izražen kao etofumesat)	Metomil/ Tidiokarb (zbroj izražen kao metomil)	Tiabendazol
iv. KOŠTIĆAVO VOĆE					0,05 (*)
Marelica	0,05 (P)	0,2		0,2	
Trešnja i višnja				0,1	
Breskva (uključujući nektarine i srodne hibride)	0,05 (P)	0,2		0,2	
Šljiva				0,5	
Ostalo	0,02 (*) (P)	0,1		0,05 (*)	
v. BOBICE I SITNO VOĆE	0,02 (*) (P)				0,05 (*)
(a) Stolno i vinsko grožđe		0,2			
Stolno grožđe				0,05 (*)	
Vinsko grožđe				1	
(b) Jagode (osim šumskih)		0,5		0,05 (*)	
(c) Jagodičasto voće (osim šumskog)		0,02 (*)		0,05 (*)	
Kupine					
Ostrušica					
Loganove bobice					
Maline					
Ostalo					
(d) Drugo sitno voće i bobice (osim šumskih)				0,05 (*)	
Borovnice					
Brusnice					
Ribiz (crveni, crni i bijeli)		0,1			
Ogrozd		0,1			
Ostalo		0,02 (*)			
(e) Šumsko jagodičasto voće i šumsko voće		0,2		0,05 (*)	
vi. RAZNO VOĆE	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	
Avokado					15
Banana					5
Datulje					
Smokve					
Kivi					

Grupe i primjeri pojedinačnih proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumesat (zbroj etofumesata i metabolita 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-okso-benzofuran-5-il metan sulfonata izražen kao etofumesat)	Metomil/ Tidiokarb (zbroj izražen kao metomil)	Tiabendazol
Kumkvat ili patuljasta naranča					
Japanska jagoda (liči)					
Mango					5
Masline					
Papaja					10
Marakuja					
Ananas					
Šipak					
Ostalo					0,05 (*)
2. **Povrće, svježe ili nekuhano, smrznuto ili suho**					
i. KORJENASTO I GOMOLJASTO POVRĆE	0,02 (*) (P)				
Cikla			0,1 (P)		
Mrkva					
Kasava (manioka)					15
Celer		0,1			
Hren					
Čičoka					
Pastrnjak					
Korijen peršina					
Rotkvica		0,1		0,5	
Lukolisna kozja brada (bijeli korijen, vrtni turovac)					
Batata (batat, slatki krumpir)					15
Podzemna ili stočna koraba					
Repa					
Jam					15
Ostalo		0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
ii. LUKOVIČASTO POVRĆE	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Češnjak					
Luk					
Luk kozjak (ljutika)					
Mladi luk		0,05			
Ostalo		0,02 (*)			

Grupe i primjeri pojedinačnih proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumesat (zbroj etofumesata i metabolita 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-okso-benzofuran-5-il metan sulfonata izražen kao etofumesat)	Metomil/ Tidiokarb (zbroj izražen kao metomil)	Tiabendazol
iii. PLODOVITO POVRĆE			0,05 (*) (P)		0,05 (*)
(a) Solanaceae (pomoćnice)					
Rajčica	0,5 (P)	0,1		0,5	
Paprika	1 (P)	0,1		0,2	
Patlidžan	0,5 (P)	0,5		0,5	
Ostalo	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	
(b) Cucurbitaceae (tikvenjače) — jestiva kora	0,5 (P)	0,1		0,05 (*)	
Krastavci, veliki					
Krastavci, mali					
Obična tikva (buča)					
Ostalo					
(c) Cucurbitaceae (tikvenjače) - nejestiva kora	0,2 (P)	0,05		0,05 (*)	
Dinja					
Bundeva (velika bundeva)					
Lubenice					
Ostalo					
(d) Slatki kukuruz	0,02 (*) (P)	0,05		0,05 (*)	
iv. POVRĆE IZ RODA BRASSICA (KUPUSNJAČE)			0,05 (*) (P)		
(a) Kupusnjače koje cvjetaju	0,02 (*) (P)	0,1			
Brokula (uključujući sortu Calabrese)				0,2	5
Cvjetača					
Ostalo				0,05 (*)	0,05 (*)
(b) Kupusnjače glavatice				0,05 (*)	0,05 (*)
Kelj pupčar		0,05			
Glavati kupus	0,05 (P)	0,2			
Ostalo	0,02 (*) (P)	0,02 (*)			
(c) Lisnate kupusnjače		1		0,05 (*)	0,05 (*)
Kineski kupus					
Kelj	0,1 (P)				
Ostalo	0,02 (*) (P)				
(d) Korabica	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)

Grupe i primjeri pojedinačnih proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumesat (zbroj etofumesata i metabolita 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-okso-benzofuran-5-il metan sulfonata izražen kao etofumesat)	Metomil/ Tidiokarb (zbroj izražen kao metomil)	Tiabendazol
v. LISNATO POVRĆE I SVJEŽE ZAČINSKO BILJE					0,05 (*)
(a) Salata i drugo salatno bilje	1 (P)	1	0,05 (*) (P)		
Vrtna grbica (grbanj, grbač)					
Matovilac					
Salata				2	
Širokolisna endivija					
Ostalo				0,05 (*)	
(b) Špinat i slično	0,02 (*) (P)	0,5	0,05 (*) (P)	2	
Špinat					
Blitva					
Ostalo					
(c) Potočarka	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
(d) Cikorija	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
(e) Začinsko bilje	1 (P)	1	1 (P)	2	
Vrtna krasuljica					
Vlasac					
Peršin					
Lišće celera					
Ostalo					
vi. MAHUNARKE (svježe)	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Grah s mahunama		0,2			
Grah (bez mahuna)		0,02 (*)			
Grašak s mahunom		0,2			
Grašak (bez mahune)		0,2			
Ostalo		0,02 (*)			
vii. STABLJIKASTO POVRĆE (svježe)	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Šparga (šparoga)					
Karda					
Celer		0,3			
Komorač					
Artičoka					
Poriluk		0,3			
Rabarbara					
Ostalo		0,02 (*)			

Grupe i primjeri pojedinačnih proizvoda na koje se odnosi maksimalna razina ostataka	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumesat (zbroj etofumesata i metabolita 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-okso-benzofuran-5-il metan sulfonata izražen kao etofumesat)	Metomil/ Tidiokarb (zbroj izražen kao metomil)	Tiabendazol
viii. GLJIVE	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
(a) Kultivirane		0,02 (*)			10
(b) Divlje		0,5			0,05 (*)
3. **Mahunarke**	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Grah					
Leća					
Grašak					
Ostalo					
4. **Sjeme uljarica**		0,02 (*)	0,1 (*) (P)		0,05 (*)
Sjemenke lana					
Kikiriki				0,1	
Sjemenke maka					
Sjemenke sezama					
Sjemenke suncokreta					
Sjeme repice					
Soja				0,1	
Sjeme gorušice					
Sjeme pamuka	0,05 (P)			0,1	
Ostalo	0,02 (*) (P)			0,05 (*)	
5. **Krumpir**	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
Rani krumpir					0,05 (*)
Kasni krumpir					15
6. **Čaj (osušeni listovi i stabljike, fermentirani ili u drukčijem obliku, od biljke *Camellia sinensis*)**	0,1 (*) (P)	1	0,1 (*) (P)	0,1 (*)	0,1 (*)
7. **Hmelj (osušeni), uključujući sačmu hmelja i nekoncentrirani prah**	5 (P)	10	0,1 (*) (P)	10	0,1 (*)

(*) Označava donju granicu analitičkog određivanja.
(P) Označava privremenu maksimalnu razinu ostataka utvrđenu u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (f) Direktive 91/414/EEZ.

PRILOG II.

Ostaci pesticida i maksimalna razina ostataka (mg/kg)	
Grupe i primjeri pojedinih proizvoda na koje se primjenjuju MRO	Etofumesat (zbroj etofumesata i metabolita 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-okso-benzofuran-5-il metan sulfonata izražen kao etofumesat)
8. **Začini**	0,5 (P)
Sjeme kumina	
Sjeme borovice	
Muškatni oraščić	
Papar, crni i bijeli	
Mahune vanilije	
Ostalo	

(P) Označava privremenu maksimalnu razinu ostataka utvrđenu u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (f) Direktive 91/414/EEZ.